

IL PENSATO DEL GIORNO

Il logorio della morte moderna

di Alessandro Bergonzoni

← Classico

Lo scrittore commediografo e giornalista romeno Mihail Sebastian in una foto d'epoca

econdo la tesi centra le di Guerra e pace, gli storici falliscono quando cercano di spiega-re i grandi avvenimen-

ti tramite il proclama di leggi uni-versali. Così lo spiega Tolstoj parlando dell'atteggiamento dei russi durante l'invasione napoleonica: «La maggior parte della gente in quel tempo non stava a guardare all'andamento generale delle co-se, ma era guidata soltanto dagli interessi privati del momento. E proprio queste persone erano i più efficaci attori degli avvenimenti di allora». Il diario intimo è forse il documento che meglio pre-serva quegli interessi privati che funzionano difatti come motore della storia.

Pubblicato per la prima volta nel 1996, più di cinquant'anni do-po la morte dell'autore, il *Diario* di Mihail Sebastian divenne subi-to un caso letterario in Romania. E non solo perché nelle sue oltre ottocento pagine si trova eviden-za dell'antisemitismo furibondo del giovane Mircea Eliade, ma in-nanzitutto per via del vasto affresco che esse compongono, addi-rittura un murale dove si plasma in modo vivace, commovente, la vita mondana nella Bucarest del periodo interbellico e degli anni tremendi della Seconda guerra mondiale. Amato da scrittori come Philip Roth, Arthur Miller e John Banville (che disse: «Non riesco a capire perché non sia conosciuto come un classico della letteratura mondiale») e considerato da molti critici il capolavoro let-terario rumeno del Novecento, il Diario arriva finalmente nelle librerie italiane.

Mihail Sebastian, pseudonimo di Iosif Hechter, è nato a Brăila, sul Danubio orientale, nel 1907. Giornalista, insegnante, autore di romanzi e opere di teatro di enorme successo, ebreo e seduttore seriale, Sebastian fu uno dei grandi protagonisti della scena letteraria di quella Bucarest degli anni Tren-ta che era una piccola festa mobile. Il suo diario ritrae meticolosa-mente il tessuto che componeva la vita quotidiana di un romeno colto di allora. Sebastian frequenta i caffè alla moda, va al cinema e



Diario 1935-1944 A cura di Mauro Barindi e Horia Corneliu Cicortaș pagg. 848 Voto 8.5/10

TESTIMONI

## Memorie dei giorni più bui

L'avanzare dell'estrema destra. L'antisemitismo, la guerra e l'amicizia burrascosa con Mircea Eliade Il Diario di Mihail Sebastian è l'affresco di un'epoca

di Pablo Maurette

a teatro, legge e scrive con voracità ed è ossessionato dalla musica classica che sente dal vivo o alla radio. Eppure il *Diario* è altresì, nelle parole dei curatori, un «vero e proprio laboratorio letterario dove Sebastian sperimenta idee, ab-bozza personaggi e riflette sulla propria produzione narrativa e drammaturgica». Alcuni dei momenti più potenti sono quelli di introspezione estetica, «C'è in me una certa mancanza di spontaneità che non può essere compensata da nessun'altra qualità», scrive nel 1937. Tre anni dopo, invece, la-menta la sua «grave carenza di immaginazione e di inventiva lessica-le ed espressiva». L'autoironia è uno degli elementi più caratteristici della prosa di Sebastian e del suo teatro. «È spaventosa la calma con cui accetto l'idea della mor-te», riflette il 18 aprile del 1935. Intorno a Natale del '41, a trentaquat tro anni, scrive: «sono vecchio, tri ste, inaridito, apatico, perduto».

Il fulcro drammatico del Diario è il progressivo avvilimento della società romena. «Una società di poliziotti, come la società rome-na, può solo formare generazioni intere di poliziotti», accenna l'au tore nella primavera del 1936. Erano i tempi della Guardia di Ferro, un movimento antisemita e ultra nazionalista fondato nel 1927 dal carismatico Corneliu Zelea Co-dreanu. Tra gli ammiratori dei legionari (come si facevano chiama-re i fascisti di Codreanu) c'era uno dei più cari amici di Sebastian: Mircea Eliade. Il continuo scivolamento di Eliade a destra verso un antisemitismo sempre più pronuncia-to erode rapidamente il rapporto. «La nostra amicizia è in pieno disfacimento», scrive Sebastian a marzo del 1937 con enorme tristezza. Un anno dopo, si lamenta: «Mi riesce difficile non volergli bene». Con l'inizio della guerra, il rappor to crolla definitivamente. Eliade non è l'unico intellettuale romeno

PUBBLICATO CINOUANTA ANNI DOPO LA MORTE DELL'AUTORE, DIVENTÒ UN CASO IN ROMANIA E UNA PIETRA MILIARE LETTERARIA

che abbraccia l'antisemitismo; anche Nae Ionescu, stimato maestro di tutta una generazione di giova ni romeni (tra cui anche Sebastian ed Eliade), e Camil Petrescu, «una delle menti più brillanti della Ro-mania», chi, parlando con Sebastian sulla violenza antisemita nel 1936, gli dice: «Gli ebrei ne sono re-sponsabili perché sono troppi». In piena guerra, nell'agosto del 1941, l'autore scrive riguardo alle leggi razziali: «Tutti disapprovano, tut-ti sono indignati, ma non da meno tutti sono un piccolo ingranaggio in questa immensa macchina anti-semita che è lo stato romeno».

Il registro degli anni di guerra ha un valore testimoniale eccezionale. Sebastian prende nota del massacro di Jilava (1940), del pogrom di Iași (1941) e della ribellione dei legionari (1941), segna il pro-gressivo deterioramento delle condizioni esistenziali degli ebrei romeni e racconta le miserie e le umiliazioni della sua vita quotidia-na, una «vita larvale». Nonostante l'orrore che lo circonda, l'autore non smette mai di leggere (Tucidi-de, Tolstoj, Shakespeare, Balzac) e di ascoltare musica classica. «Irrealtà assurda della nostra vita. Continuiamo a leggere libri. Abbiamo ancora la forza di ridere. Si organizzano dei festival. Andiamo a teatro», scrive il 14 di giugno 1942. The show must go on.

Due momenti ominosi stupiran-no il lettore più scaramantico. A di-cembre del 1936, Sebastian racconta che il giorno del suo complean-no scese sotto casa di Mircea Eliade per comprare un paio di botti-glie di spumante e vide la scena di un incidente stradale «nel quale mi sarebbe piaciuto essere coin-volto». Ad aprile dello stesso anno, mentre leggeva il *Diario* di Ju-les Renard, aveva segnato: «Quanto più avanzo nella lettura tanto più lo sento a me caro (...) come mi sembra assurda la sua morte, sebbene siano già trascorsi da allora ventiquattro anni». Il 29 maggio del 1945, ai soli 37 anni, Mihail Se-bastian morì investito da un camion russo in centro a Bucarest. Man mano che leggiamo il *Diario* è difficile non fare nostre le sue parole su Renard.